142 bis

Vol. 1, p. 33

Titre: [Voir biographie]

Composition: Du 22 Avril au 27 Septembre 1816

**Informations biographiques :** Départ pour Rio de Janeiro le 2 Avril 1816, / à bord de la frégate l'Hermione, (port de

Brest) / Arrivé à Lisbonne le 7 Avril. Pendant mon / court séjour à Lisbonne, à Funchal (île de Madeira) / et à Sta. Cruz (Ténériffa), ainsi que durant la / traversée, j'ai composé plusieurs morceaux à 3 et à / 4 parties (musique d'église, sur des paroles latines) / et quelques morceaux pour la bande militaire / à bord de la

frégatte [sic].

**Volume:** 55-54-56

142 bis

Vol. 1, p. 33

Titre: Marche triomphale à grand orch[estre] militaire

**Composition :** Rio de Janeiro, 27 Septembre 1816

Partition: Instrumentation: à grand orch[estre] militaire Armure: 3 b Mesure: C

Trompette

**Référence aux éditions :** gravé Vienne Machetti [?]

Volume: 53

**Commentaires :** Voir C.m. 143: arrangement pour le pianoforte.

143

Vol. 1, p. 33

Titre : La même marche [voir titre antérieur] arrangée pour le

p[iano] f[orte] à 2 et à 4 mains

Composition: ?,?

**Partition :** Instrumentation : arrangée pour le p[iano] f[orte] à 2 et à 4 mains

**Référence aux éditions :** gravée

**Volume:** 53, 72 **Cote BnF:** Ms. 14213

144

Vol. 1, p. 33

Titre : Fantaisie à grand orchestre sur une petite Valse de S. A. R. le

Prince Royal Don Pedro I° (par ordre)

**Composition :** Rio de Janeiro, 6 Novembre 1816

Partition: Instrumentation: à grand orchestre

145

Vol. 1, p. 33

Titre: Noturno per 2 voci

**Composition:** Rio de Janeiro, 13 Novembre 1816

Partition: Instrumentation: per 2 voci Armure: 1 # Mesure: 3/4

Klavier Begleitung

Texte: Incipit: Quell'alma severa

**Volume:** 42, 56 **Cote BnF:** Ms. 7697 (2)

Vol. 1, p. 34

Titre: 6 Valses composées par S. A. R. le P[rin]ce Don Pedro,

arrangées pour l'orchestre, et ajouté des Trios

**Composition:** Rio de Janeiro, 16 Novembre 1816

**Partition:** Instrumentation: arrangées pour l'orchestre

Autres: petite feuille

147

Vol. 1, p. 34

Titre: Canzonetta

**Composition:** Rio de Janeiro, 26 Novembre 1816

Partition: Armure: 1 # Mesure: 3/4

Klavier Begleitung

Texte: Incipit: Se son Iontano

Volume: 42

**Cote BnF**: Ms. 7697 (3)

148

Vol. 1, p. 34

Titre: Blume auf Elisens Grab (Tiedge)

**Composition :** Rio de Janeiro, 7 Fevrier 1817

**Dédicace :** (ma sœur morte à Venise en 1815)

Partition: Armure: 1 # Mesure: C

Durchaus komponirt, Klavier Begleitung

Langsam

**Texte:** Tiedge

Incipit: Wie still ist's im dem Hain der Lieder [?]

Volume: 42

**Autres:** (ma sœur morte à Venise en 1815)

Cote BnF: Ms. 7697 (4)

149

Vol. 1, p. 34

Titre: L'allegresse publique, Marche à grand orchestre, pour

l'acclamation de S. M. Joas [sic] VI. Cette même marche

arrangée pour le p[iano] f[orte] à 4 mains

Composition: Rio de Janeiro, 18 Mars 1817

**Dédicace :** pour l'acclamation de S. M. Joas [sic] VI

Partition: Instrumentation: à grand orchestre / Cette même marche arrangée pour le p[iano]

f[orte] à 4 mains Armure : 2 # Mesure : C

All[egr]o

Référence aux éditions : NB l'arrangement à 4 mains gravé à Leipzig BH

Volume: 4 et 53 à 4 mains

**Commentaires :** Original et arrangement dans le même enregistrement.

**Cote BnF**: Ms. 7676 (1) / Ms. 14214

Vol. 1, p. 34

Titre: Missa Solemnis pro die acclamationis S. M. Johannis VI to.

Gloria et Crucifixus [rajouté postérieurement?]

Composition: Rio de Janeiro, 3 Avril 1817

**Dédicace :** pro die acclamationis S. M. Johannis VI to.

Partition: Armure: 2 # Mesure: C et 3/4

**Texte:** Incipit: Gloria in excelsis

**Volume:** 9 et 15

Autres: (Messe 4e.) / Le Kyrie, une partie du Credo, le Sanctus et le Dona nobis sont pris de

la messe "Sti floriani" mais avec l'orchestre entièrement changé. Tous les autres

morceaux sont nouveaux.

Commentaires: C'est la quatrième Messe, dont une partie a été prise du C.m. 50 (Missa Sti. Floriani).

**Cote BnF**: Ms. 7684

151

Vol. 1, p. 35

Titre: Hymne martial

Composition: Rio de Janeiro, 25 Avril 1817

Partition: Instrumentation: (orchestre militaire) Armure: rien Mesure: C

Coro

**Texte**: As letras são do Barão Targini

Incipit: Valerosos Lusitannos

**Référence aux éditions :** ng [?]

Volume: 40 et 4

Autres: As letras são do Barão Targini

Cote BnF: Ms. 7676 (2)

152

Vol. 1, p. 35

Titre: Canone à 4 voci, per il giorni natalizio di S. A. R. la Principessa

Maria Teresa

Composition: Rio de Janeiro, 29 Avril 1817

**Dédicace :** per il giorni natalizio di S. A. R. la Principessa Maria Teresa **Partition :** Instrumentation : à 4 voci Armure : rien Mesure : 2/4

Texte: Incipit: Faciam di lieti accenti l'arene risonar e al nostro festeggiar Ero risponde

risponde [?]

Autres: Cahier

153

Vol. 1, p. 35

Titre : Marche funèbre sur la mort du C[om]te da Barca

**Composition :** Rio de Janeiro, 22 Juin 1817 **Dédicace :** sur la mort du C[om]te da Barca

Partition: Instrumentation: instr[ruments] à vent Armure: 1 b Mesure: C

Instr[uments] à vent

**Volume:** 4, 36, 72

Cote BnF: Ms. 7676 (3) / Ms. 13234

Vol. 1, p. 35

Titre : Nocturne p[ou]r p[iano] f[orte], hautbois et cor (le même

arrangé p[ou]r p[iano] f[orte] et violon et violoncello)

**Composition :** Rio de Janeiro, Juillet 1817

Partition: Instrumentation: p[ou]r p[iano] f[orte], hautbois et cor (le même arrangé p[ou]r

p[iano] f[orte] et violon et violoncello) Armure : rien Mesure : 3/4

Ad[agi]o; P[iano] f[orte]

Volume: 36

Commentaires: Identification de l'arrangement dans la même entrée. Sans indication de jour dans la

date de composition.

**Cote BnF**: Ms. 7703 (3)

155

Vol. 1, p. 36

**Titre:** Ouverture à grand orchestre Composition: Rio de Janeiro, 19 Septembre 1817

Partition: Instrumentation: à grand orchestre Armure: rien Mesure: 3/4

And[ant]e maestoso; V[ioli]ni / Clar[inetto]

Référence aux éditions : gravée

Volume:

**Cote BnF**: Ms. 7667 (1)

156

Vol. 1, p. 36

Titre: Missa solemnis, sub titulo Sti. Leopoldi (à 4 voix)

**Composition:** Rio de Janeiro, 6 Novembre 1817

Partition: Instrumentation: (à 4 voix) Armure: 1 # Mesure: 6/8

Kyrie. And[anti]no; Flauti

**Texte:** Incipit: Kyrie eleison

Volume: 17
Autres: (5e.)

**Commentaires :** Il s'agit de la cinquième Messe.

Cote BnF: Ms. 7674

157

Vol. 1, p. 36

Titre: 6 Variations pour le p[iano] f[orte] avec acc[ompagnemen]t

de v[iolon]cello, p[ou]r. S. A. R. Mme. la P[ince]sse Royale

(par ordre)

**Composition:** Rio de Janeiro, 23 Novembre 1817

**Dédicace :** p[ou]r S. A. R. Mme. la P[rince]sse Royale (par ordre)

**Partition:** Instrumentation: pour le p[iano] f[orte] avec acc[ompagnemen]t de v[iolon]cello

Volume: 36

Autres: (par ordre)
Cote BnF: Ms. 7703 (4)

Vol. 1, p. 36

Titre : Marche à grand orch[es]tre milit[ai]re pour la fête de S. A. R.

Me. Ia P[ince]sse Roy[al]e

**Composition :** Rio de Janeiro, 19 Janvier 1818

**Dédicace :** pour la fête de S. A. R. Me. la P[rince]sse Roy[al]e

Partition: Instrumentation: à grand orch[es]tre milit[ai]re Armure: rien Mesure: C

**Volume:** 4, 36

**Commentaires :** Arrangement sous le numéro 158 bis.

Cote BnF: Ms. 7676 (4)

158 bis

Vol. 1, p. 36

Titre : (Cette même marche arrangée p[ou]r le p[iano] f[orte] à 4

mains)

Composition: ?,?

Partition: Armure: rien Mesure: C

Volume: 36

**Commentaires:** Les numéros 158 et 158 bis constituent une seule entrée.

**Cote BnF:** Ms. 7703 (5)

[Sans numéro]

Vol. 1, p. 36

Informations biographiques: NB. Un commencemt. de Phtysie nerveuse a occasionné une grande lacune dans ce

catalogue.

159

Vol. 1, p. 36

Titre : Missa brevis, duabus vocibus committante organo. Dédiée à

Mr. [?] Keller

Composition: Rio de Janeiro, 13 Mai 1818

**Dédicace :** Dédiée à Mr. [?] Keller

Partition: Instrumentation: duabus vocibus committante organo Armure: rien Mesure: C

And[an]te. Kyrie / O Salutaris hostia

Texte: Incipit: Kyrie eleison / O Salutaris

Référence aux éditions : gravée / Mayence et Paris

**Volume:** [?], 19, 13

Autres: 6eme.

Commentaires : C'est la sixième Messe. Deux indications de volumes différentes: une pour le Kyrie

(vol. 19) et l'autre pour le Salutaris (vol. 13). Voir C.m. 594: instruments

additionnels.

Cote BnF: Ms. 7675 (1) / Ms. 7693 (2)

Vol. 1, p. 37

Titre: 12 Variations p[ou]r le p[iano] forte

**Composition:** Rio de Janeiro, 18 Juin 1818

Partition: Instrumentation: p[ou]r le p[iano] f[orte] Armure: rien Mesure: 2/4

And[an]tino

**Référence aux éditions :** gravé

Volume: 36

**Cote BnF**: Ms. 7703 (6)

161

Vol. 1, p. 37

Titre: Laudamuste Basso solo, in Missam acclamationis

**Composition:** Rio de Janeiro, 6 Août 1818

Partition: Instrumentation: basso solo Armure: 2 b Mesure: C

V[ioli]ni

162

Vol. 1, p. 37

Titre : 12 Variations p[ou]r le p[iano] f[orte] sur le thème "Sul

margine"

**Composition :** Rio de Janeiro, 24 Juin 1818

**Partition**: Instrumentation : p[ou]r le p[iano] f[orte]

**Référence aux éditions :** gravé

Volume: 36

**Cote BnF**: Ms. 7703 (7)

163

Vol. 1, p. 37

Titre : Quoniam, Soprano solo, in Missam acclamationis

Composition: Rio de Janeiro, 7 Août 1818

**Partition:** Instrumentation: soprano solo Armure: 2 b Mesure: C

V[ioli]ni / Oboé solo

**Texte:** Incipit: Quoniam tu solus.

Volume: 35

**Autres:** Voir la Messe le 3 Avril 1817.

Commentaires: Voir C.m. 150 Cote BnF: Ms. 7692 (2)

Vol. 1, p. 37

Titre : Messe à grand orch[es]tre militaire, précedé d'une

Introduction en forme de marche p[ou]r tenor et basse

**Composition :** Rio de Janeiro, 16 Août 1818

Partition: Instrumentation: à grand orchestre militaire, / p[ou]r tenor et basse Armure: rien

Mesure : C

Introd[ucti]on en forme de Marche. All[egr]o / Kyrie

Texte: Incipit: *Kyrie*Volume: 10 et 19

**Autres**: (7e.) / (Volume 19 page 185)

**Commentaires :** C'est la septième Messe.

Cote BnF: Ms. 7675 (2)

165

Vol. 1, p. 37

Titre: Te Deum

**Composition :** Rio de Janeiro, 29 Décembre 1818

Partition: Armure: 3 b Mesure: C

All[egr]o; Tromp[ette]s. Corni / Coro

**Texte:** Incipit: Te Deum laudamus

**Volume:** 7 et 8 **Cote BnF :** Ms. 7687

[Sans numéro]

Vol. 1, p. 37

Titre: [Voir indication biographique]

Composition: ?,?

**Informations biographiques :** J'ai instrumenté (par ordre) une Messe composée par David Perez en 1778.

Commentaires : Cette indication biographique est illisible dans le fac-similé.

166

Vol. 1, p. 38

Titre: 13 Morceaux à grand orchestre militaire dont le premier d'un

caractère réligieux, et le dernier une Marche funèbre. Tous les autres morceaux sont des marches caractéristiques / N° 1 à

11 / (pour S. M. le Roi de Prusse)

**Composition :** Rio de Janeiro, Fevrier 1819 **Dédicace :** (pour S. M. le Roi de Prusse)

Partition: Instrumentation: à grand orchestre militaire

**Référence aux éditions** : gravés à Bonn

Volume: 3

Autres: N° 1 à 11 [Référence qui doit être liée à "Tous les autres morceaux sont des marches

caractéristiques".]

**Commentaires:** Sans indication de jour.

**Cote BnF**: Ms. 7666 (1-13)

Vol. 1, p. 38

Titre: Tantum ergo, Soprano solo col organo obligato, et [?] (2

viol[on]s et basso non obligés)

**Composition:** Rio de Janeiro, 1er. Mars 1819

Partition: Instrumentation: soprano solo col organo obligato, et [?] (2 viol[on]s et basso non

obligés) Armure : 1 # Mesure : C

And[ant]ino; Organo

**Texte:** Incipit: *Tantum Ergo* 

Volume: 6

**Cote BnF**: Ms. 7668 (1)

168

Vol. 1, p. 38

Titre: Ave verum corpus, Motetto pel soprano solo, col org[ano]

obl[ligato]. (2 viol[ons] et basso non obligato)

**Composition :** Rio de Janeiro, 2 Mars 1819

Partition: Instrumentation: pel soprano solo, col org[ano] obl[ligato] (2 viol[ons] et basso non

obligato) Armure: 1 b Mesure: 3/4

And[an]te; Organo

**Texte:** Incipit: Ave verum

Volume: 6

**Cote BnF:** Ms. 7668 (2)

169

Vol. 1, p. 38

Titre : Ouverture à grand orchestre dédiée à Cherubini

**Composition**: Rio de Janeiro, 10 Mars 1819

**Dédicace**: dédiée à Cherubini

Partition: Instrumentation: à grand orchestre Armure: 2 # Mesure: 3/4

And[an]te

**Référence aux éditions :** gravée à Leipzig

Volume:

**Cote BnF**: Ms. 7667 (2)

170

Vol. 1, p. 38

Titre : L'adoration du Saint Sepulchre, Fantaisie p[ou]r des

instruments à vent, p[ou]r le Vendredi Saint (par ordre)

Composition: Rio de Janeiro, 17 Mars 1819

Partition: Instrumentation: p[ou]r des instruments à vent Armure: 3 b Mesure: 3/4

Ad[agi]o

Référence aux éditions : ng.

Volume: 4

**Cote BnF**: Ms. 7676 (5)

Vol. 1, p. 39

Titre: L'amoureux, Fantaisie pour p[iano] f[orte] et flute

**Composition:** Rio de Janeiro, 12 Avril 1819

**Partition:** Instrumentation: pour p[iano] f[orte] et flute Armure: rien Mesure: 3/4

And[an]te; Piano forte

**Référence aux éditions :** Gravé Leipzig

**Volume:** 30, 36, 62 [?] **Cote BnF:** Ms. 7703 (9)

172

Vol. 1, p. 39

Titre: Amor Brazileiro, Caprice pour p[iano] f[orte] sur un Londû

Bresilien

**Composition :** Rio de Janeiro, 3 Mai 1819

Partition: Instrumentation: pour p[iano] f[orte] Armure: rien Mesure: 6/8

Introd[ucti]on. And[an]te grazioso

**Référence aux éditions :** Gravé Leipsic [sic]

**Volume:** 30, 36

**Cote BnF:** Ms. 7703 (10)

173

Vol. 1, p. 39

Titre: Sonate à 4 mains, p[ou]r S. A. R. Me. l'Infante Donna Isabella

Marie

**Composition:** Rio de Janeiro, 9 Juin 1819

**Dédicace :** p[ou]r S. A. R. Me. l'Infante Donna Isabella Marie

Partition: Instrumentation: à 4 mains Armure: rien Mesure: C

All[egr]o

Volume: 30

**Cote BnF**: Ms. 7701 (10)

174

Vol. 1, p. 39

Titre : Le rétour à la vie, G[ran]de Sonate charact[éristique] p[ou]r le

p[iano] forte

**Composition:** Rio de Janeiro, 10 Juillet 1819

Partition: Instrumentation: p[ou]r le p[iano] forte Armure: 3 b Mesure: C

All[egr]o mod[erat]o assai

**Référence aux éditions** : Gravée Leip[zig]

**Volume:** 30, 36

**Cote BnF**: Ms. 7703 (11)

Vol. 1, p. 40

Informations biographiques: J'ai instrumenté (par ordre) une messe composée par David Perez en 1778.

176

Vol. 1, p. 40

Titre: Sonate pour le p[iano] f[orte] avec acc[ompagnemen]t de

violon non obligé (pour S. A. R. Me. la P[rince]sse Marie

Therèse)

**Composition :** Rio de Janeiro, 10 Septembre 1819

**Dédicace :** (pour S. A. R. Me. la P[rince]sse Marie Therèse)

Partition: Instrumentation: pour le p[iano] f[orte] avec acc[ompagnemen]t de violon non

obligé Armure: 1 # Mesure: C

All[egr]o

Volume: 36

Cote BnF: Ms. 7703 (12)

177

Vol. 1, p. 40

Titre: 6 Variations p[ou]r le p[iano] f[orte] sur une Contredanse

Anglaise (sur la demande de S. A. R. Me. la P[rince]sse

Royale)

Composition: Rio de Janeiro, 13 Septembre 1819

**Dédicace :** (sur la demande de S. A. R. Me. la P[rince]sse Royale)

Partition: Instrumentation: p[ou]r le p[iano] f[orte] Armure: 3 # Mesure: C

**Référence aux éditions :** Gravées Wien / Maschetti

Volume: 36

**Cote BnF:** Ms. 7703 (13)

178

Vol. 1, p. 40

Titre: Caprice pour le p[iano] f[orte] (p[ou]r S. A. R. Me. l'Inf[an]te

Donna Isabella Marie)

Composition: Rio de Janeiro, 27 Septembre 1819

**Dédicace :** (p[ou]r S. A. R. Me. l'Inf[an]te Donna Isabella Marie)

Partition: Instrumentation: pour le p[iano] f[orte] Armure: rien Mesure: 3/4

Ad[agi]o

Référence aux éditions : gravé

Volume: 36

Cote BnF: Ms. 7703 (14)

Vol. 1, p. 40

Titre : Elégie sur la mort de Sophie Gail (p[ou]r le p[iano] f[orte)

**Composition**: Rio de Janeiro, 20 Novembre [?] 1819

Dédicace : sur la mort de Sophie Gail

Partition: Instrumentation: pour le p[iano] f[orte] Armure: rien Mesure: 6/8

And[an]te sostenuto

**Référence aux éditions** : gravée

Volume: 36

Commentaires : L'indication de mois "Avril" est barrée et au-dessus de celle-ci on lit "Novembre".

**Cote BnF**: Ms. 7703 (15)

180

Vol. 1, p. 41

Titre: Missa solemnis sub titulo Sti. Ernesti (Schwarzenberg)

**Composition :** Rio de Janeiro, 22 Fevrier 1820

**Dédicace**: (Schwarzenberg)

Partition: Armure: 3 b Mesure: C

Kyrie. Andante

**Volume:** 16 **Autres:** 8e.

**Commentaires :** Il s'agit de la huitième Messe.

**Cote BnF**: Ms. 7681

181

Vol. 1, p. 41

Titre: Duo p[ou]r flute et p[iano] forte

**Composition:** Rio de Janeiro, 23 Mars 1820

**Partition:** Instrumentation: p[ou]r flute et p[iano] forte Armure: 1 # Mesure: 5/8

And[an]te; Flute

**Référence aux éditions** : gravé Leipsic [sic]

Volume: 36

Cote BnF: Ms. 7703 (16)

182

Vol. 1, p. 41

Titre: Andante grazioso, avec 4 variations p[ou]r le p[iano] f[orte

(pour S. A. R. Me. l'Infante D[on]a Isabella Maria)

Composition: Rio de Janeiro, 12 Juin 1820

**Dédicace :** (pour S. A. R. Me. l'Infante Da. Isabella Maria)

Partition: Instrumentation: pour le p[iano] f[orte] Armure: 1 # Mesure: 2/4

**Référence aux éditions :** gravé

Volume: 36

**Cote BnF**: Ms. 7703 (17)

Vol. 1, p. 41

Titre : L'amitié et l'amour, deux esquisses pour le pianoforte

**Composition :** Rio de Janeiro, 1 Juillet 1820

Partition: Instrumentation: pour le pianoforte Armure: 2 # Mesure: 3/4

And[an]te

**Référence aux éditions :** gravé Leipsic [sic]

**Volume:** 36, d[oubl]e 62 **Cote BnF:** Ms. 7703 (18)

184

Vol. 1, p. 42

Titre: Missa solemnis sub titulo Sti. Francisci (pour S. M. l'Empereur

François II par ordre de son auguste fille Me. la P[rince]sse

Royale) / (l'archiduchesse Leopoldine par ordre)

**Composition :** Rio de Janeiro, 18 Novembre 1820

Dédicace : (pour S. M. l'Empereur François II par ordre de son auguste fille Me. la P[rince]sse

Royale) / (l'archiduchesse Leopoldine par ordre)

Partition: Armure: rien Mesure: 3/4

Kyrie

Volume: 14

Autres: 9e. / NB Le M[anu]scr[it] remis à l'Empereur (l'archiduchesse Leopoldine par ordre)

**Commentaires :** Il s'agit de la neuvième Messe.

Cote BnF: Ms. 7683

185

Vol. 1, p. 42

Titre : Sinfonie à grand orchestre
Composition : Rio de Janeiro, 21 Décembre 1820

Partition: Instrumentation: à grand orchestre Armure: 3 b Mesure: C

And[an]te maestoso

Référence aux éditions : gravée Leipzig

**Volume:** 2 [?] **Cote BnF:** Ms. 7678

186

Vol. 1, p. 42

Titre: Libera me Domine à grand orch[es]tre p[ou]r faire suite au

Réquiem de Mozart. Le Libera, qui dans le rite de l'église Romaine termine la messe pour le morts, manque au Réquiem

de Mozart.

Composition: Rio de Janeiro, 24 Janvier 1821

Partition: Instrumentation: à grand orch[es]tre Armure: 1 b Mesure: 3/4

Vivace; Viol[on]s. Cors

Texte: Incipit : Libera me

**Volume:** 35 **Cote BnF:** Ms. 7692

Vol. 1, p. 42

Titre: Ouverture à grand orchestre

**Composition :** Rio de Janeiro, 16 Fevrier 1821

Partition: Instrumentation: à grand orchestre Armure: 3 b Mesure: 3/4 et C

Ad[agi]o / All[egr]o

Volume: ler.

Cote BnF: Ms. 7667 (4)

188

Vol. 1, p. 43

Titre : Le Héros, ouverture caracteristique à gr[ande] orchestre (par

ordre de S. A. R. Don Pedro)

Composition: Rio de Janeiro, 19 Mars 1821

Partition: Instrumentation: à gr[and] orchestre Armure: 1b / 2 # Mesure: C et 3/4

Ad[agi]o / All[egr]o

**Référence aux éditions :** Gravée Leipzic [sic] BH

**Volume:** Ier., d[ouble] 70 **Cote BnF :** Ms. 7667 (5)

189

Vol. 1, p. 43

Titre: Räthsel-Canon für 8 Stimmen

Composition: Rio de Janeiro, 25 Mars 1821

Partition: Instrumentation: für 8 Stimmen Armure: rien

Texte: Incipit: C.a. ca, p.r.i. pri, capri, c.o.r. cor, capricornia Carioca, cocovado vado vado

addio addio

Volume: 70

Autres: au Cahier

Cote BnF: Ms. 17329 (8) / Ms. 17329 (16)

189 bis

Vol. 1, p. 43/

Titre: [Plusieurs]

**Composition**: [plusieurs], [plusieurs] 1821

Informations biographiques: NB Parti de Rio-Janeiro le 15 Avril 1821, à bord de / la Mathilde. Avant mon départ,

j'ai composé / plusieurs airs allemands "Erwins [?] Lied (6 Mars) / Reinolds Lied (9 Mars), Der Sternfunken (26 Mars) / \* Lerche und Nachtigall (10 Mars) Entsagung (2 Avril) / Vol. 42 \* Addio pour 3 voix (14 Avril) et une Fantaisie d'addieux / pour le p[iano] f[orte]. - Pendant la traversée de Rio de Janeiro / à Pernambuco (26 jours) j'ai composé plusieurs / \* bagatelles, pour la plupart, sur des paroles / italiennes, plus une hymne Portugaise 25 Avril 1817. // Je me suis embarqué à Pernambuco avec / une très forte fièvre intermittente \* et remittente qui ne m'a / pas quitté pendant toute ma longue traversée / (de 92 jours) / Arrivé à Lisbonne le 31 Juillet 1821 / Parti de Lisbonne à bord du Navire F[ranç]ais Charles / et Zulma [?] le 6 Sept[em]bre, arrivé au Havre le 28 Sept[em]bre / Parti du Havre le 22 Octobre, et

arrivé à Paris / le 23 Octobre. Volume: 42